

Par arrêté du Régent du 18 janvier 1947, Mme Madeleine Hye, est autorisée à diriger l'asile d'aliénés « Sanatorium Salve Mater », à Lovenjoel, en remplacement de Mme Marie Husson.

DOMICILE. — PUBLICATION.

Par arrêté du Régent du 3 février 1947, le nommé Laane, Aloysius-Antonius-Josephus-Maria, né à Anvers, le 13 décembre 1904, y demeurant, Harmoniestraat, 154, a été autorisé à établir son domicile en Belgique, conformément à l'article 13 du Code civil.

MINISTERE DU REEQUIPEMENT NATIONAL.

Arrêté-loi fixant le statut de création et de fonctionnement de centres chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des diverses branches de l'économie nationale, par la recherche scientifique.

RAPPORT AU REGENT.

MONSEIGNEUR,

Au cours du récent conflit, les nations belligérantes ont développé un puissant effort scientifique et technique dont l'ampleur n'a pas de précédent dans l'histoire. Des institutions et des équipes ont été formées, qui, depuis la fin des hostilités, s'appliquent avec considérables moyens laissés à leur disposition, à rénover la production, à l'accroître en quantité et en diversité, à en élever la qualité. On assiste, dans le monde entier, à un mouvement qui tend à user au maximum des progrès scientifiques en vue d'applications industrielles.

Sans doute la Belgique, déjà depuis la guerre de 1914-1918, peut-elle se prévaloir de réalisations dignes de la place qu'elle occupe dans le concert des nations civilisées. En 1927, à l'appel du Roi Albert, le Fonds national de la Recherche scientifique a été créé. Cette institution, loin de se limiter à promouvoir efficacement la science pure, a créé en son sein le Comité « Science-Industrie », auquel l'économie nationale est redevable d'initiatives multiples et heureuses. En 1944, conscient des tendances nouvelles du travail scientifique et technique, le gouvernement a pu s'appuyer sur ce comité pour créer l'Institut pour la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture. Dès à présent, cet organisme a fait ses preuves et joue le rôle de centre national d'impulsion et de coordination des applications économiques de la recherche scientifique.

Toutefois, il apparaît, à l'échelon des diverses branches économiques, qu'une lacune subsiste dans notre organisation entre, d'une part, les entreprises industrielles et, d'autre part, les organes de recherche spécialisés. L'absence pour chaque branche intéressée d'un centre de coordination groupant, avec le seul objectif du progrès technique et dans le cadre de statuts appropriés, les délégués de l'industrie ou de l'agriculture ainsi que des personnalités qualifiées de la science et de la technique, prive l'I. R. S. I. A. d'institutions intermédiaires qui traduisent, d'une manière permanente et coordonnée, les besoins scientifiques et techniques de leur branche, encouragent celle-ci à orienter ses préoccupations essentielles vers le progrès technique et le rééquipement, assurent la meilleure utilisation des résultats acquis par les travaux des organes de recherche, multiplient enfin les possibilités et l'efficacité des interventions, notamment de l'I. R. S. I. A., par l'apport d'une importante et constante participation financière réservée à leur propre secteur. Ces nécessités sont aussi évidentes pour l'agriculture que pour l'industrie.

Mais il importe que l'initiative, la gestion et le financement de ces centres de coordination soient le fait des entreprises elles-mêmes qui doivent pourvoir à leur équipement. Or, la représentation de celles-ci s'exprime actuellement par leurs associations professionnelles libres. Le présent arrêté-loi constitue un champ d'action offert à ces associations professionnelles qui s'en trouveront renforcées chaque fois qu'elles se sentiront assez mûres et assez puissantes pour s'y engager.

L'objet des centres sera exclusivement « l'impulsion à la recherche scientifique et technologique en vue de l'amélioration du rendement, de la qualité (y compris, le cas échéant, l'aspect esthétique) et de la production ».

Bij besluit van den Regent dd. 18 Januari 1947 is aan Mevr. Madeleine Hye, machtiging verleend om het krankzinnigengesticht « Sanatorium Salve Mater », te Lovenjoel, te besturen, ter vervanging van Mevr. Marie Husson.

DOMICILIE. — BEKENDMAKING.

Bij besluit van den Regent van 3 Februari 1947, werd Aloysius-Antonius-Josephus-Maria Laane, geboren te Antwerpen, den 13^e December 1904, er wonende, Harmoniestraat, 154, gemachtigd zich metterwoon in België te vestigen, overeenkomstig artikel 13 van het Burgerlijk Wetboek.

MINISTERIE VAN S' LANDS WEDERUITRUSTING.

Besluitwet tot vaststelling van het statuut van oprichting en werking van de centra belast met de bevordering en de coördinatie van de technischen vooruitgang van de verschillende takken van 's lands bedrijfsleven, door het wetenschappelijk onderzoek.

VERSLAG AAN DEN REGENT.

MONSEIGNEUR,

Gedurende de jongsten oorlog, hebben de oorlogsvoerende naties een geweldige wetenschappelijke en technische poging aan den dag gelegd, waarvan de weerga op zo'n schaal in de geschiedenis niet is te vinden. Instellingen en ploegen werden gevormd die, seer het einde der vijandelijkheden, zich met de aanzienlijke middelen waarover zij de beschikking hebben, toelagen op de vernieuwing van de productie, haar opvoering in hoeveelheid en verscheidenheid en verhooging van de kwaliteit. Over de geheele wereld is men getuige van een beweging welke er op gericht is alles te halen wat mogelijk is uit de wetenschappelijke vorderingen om het toe te passen op de nijverheid.

België kan ongetwijfeld reeds sedert den oorlog van 1914-1918 wijzen op verwezenlijkingen waardoor het aanspraak maken mag op de plaats welke het bekleedt in het concert van de beschaaide naties. In 1927 werd op aanstichting van Koning Albert het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek opgericht. Deze instelling vergenoegde zich niet alleen met een doeltreffende bevordering van de zuivere wetenschap maar richtte in haar schoot het comité « Wetenschap-Nijverheid » op waaraan het bedrijfsleven van ons land zooveel gelukkige initiatieven te danken heeft. In 1944 heeft de Regeering in verband met de nieuwe strekkingen van het wetenschappelijk en technisch werk op dit comité kunnen steunen om het Instituut voor het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw te stichten. Reeds op dit oogenblik heeft dit organisme de toets doorstaan en vervult het de rol van nationaal centrum tot aanmoediging en samenordering van de economische toepassingen van het wetenschappelijk onderzoek.

Het lijkt, evenwel, op al de sporten van de verschillende economische takken dat er in onze inrichting een leemte bestaat, enerzijds, tusschen de industriële bedrijven en, anderzijds, tusschen de gespecialiseerde onderzoeksorganen. Door het ontbreken, in elken belanghebbenden bedrijfstak, van een centrum van samenordering, dat met den technischen vooruitgang als eenig doel, en binnen de perken van passende statuten, de afgevaardigden groepeerd van nijverheid of landbouw, alsmede bevoegde personaliteiten op wetenschappelijk en technisch gebied wordt het I. W. O. N. L. beroofd van intermediaire instellingen welke op bestendige en samengevoegde wijze de wetenschappelijke en technische behoeften van hun tak weergeven. Deze aanmoedigen om hun streven in hoofdzaak te richten op den technischen vooruitgang en de wederuitrusting, een beter gebruik verzekeren van de resultaten bekomen door de werkzaamheden van de onderzoeksorganen, ten slotte de mogelijkheden en de doelmatigheid van de tusschenkomsten vermenigvuldigen, onder meer van de I. W. O. N. L. door den inbreng van een belangrijke en gestadige financiële deelname voorbehouden aan hun eigen sector. Deze noodzakelijkheden gelden evenzeer voor den landbouw als voor de nijverheid.

Maar het initiatief, het beheer en de financiering van deze centra van samenordering moeten uitgaan van de bedrijven zelf die in hun uitrusting moeten voorzien. Welnu, de vertegenwoordiging van deze vindt haar uitdrukking in hun vrije beroepsvereniging. Deze besluitwet vormt een werkterrein voor deze beroepsverenigingen welke er baat zullen bij vinden tekenen als ze zich genoeg rijp en machtig zullen gevoelen om het te betreden.

Het oogmerk van de centra zal uitsluitend zijn « de aanmoediging tot wetenschappelijk en technologisch onderzoek met het oog op de verbetering van het rendement, van de kwaliteit (in voorkomend geval het esthetisch uitzicht inbegrepen) en van de productie ».

création de telles institutions ne touchera en rien à l'indépendance de la recherche scientifique et du chercheur lui-même; elle sera seulement un développement des besoins en la matière, créera les moyens d'y répondre en permettant de former et de mener un plus grand nombre de chercheurs armés d'instruments nouveaux. Au surplus, le présent arrêté-loi n'intervient pas dans le domaine de la recherche scientifique ou dans son fonctionnement; il se limite à pourvoir l'industrie de moyens d'impulsion aux fins scientifiques et techniques. Les problèmes du statut de la recherche scientifique sont d'un autre ressort.

Le présent arrêté-loi ne dispensera nullement de favoriser dans la recherche scientifique et d'améliorer le statut des hommes de science, tout particulièrement de ceux qui sont à la recherche indépendante et désintéressée.

Il est sans dire, d'autre part, que l'objet des centres tel qu'il est dans cet arrêté recouvre les problèmes relatifs à la main-d'œuvre et à la formation professionnelle, à la normalisation, à la concurrence sur les marchés, aux aspects juridiques et financiers de l'activité économique, mais seulement en tant que ces éléments conditionnent les résultats de la recherche scientifique et technologique. Le moteur de cette activité est donc bien cette recherche, mais on ne doit pas en dissocier ni les conséquences à l'égard des travailleurs, ni l'appareil de production en œuvre, ni les possibilités d'amélioration de la production dont la qualité, la spécialité, la rapidité et le prix délimitent techniquement la consommation. C'est en considération de ce fait, que le statut des Centres associe au conseil général et au comité permanent une représentation des organisations des travailleurs qui sont intéressés aux conclusions et aux conséquences des études entreprises. Le niveau de vie du pays en général, et de la classe ouvrière en particulier, l'orientation à donner à la formation de la main-d'œuvre et le régime du travail sont en étroite relation avec le progrès technique des multiples branches de l'économie.

L'arrêté-loi entend atteindre son but en fournissant à l'initiative des entreprises les instruments juridiques et financiers sans lesquels la nécessité d'impulsion est impérieuse, qui la pousse à favoriser le progrès technique de la production, ne se traduirait que difficilement en réalisations concrètes.

C'est pourquoi l'article 1^{er} dispose qu'il est créé un cadre juridique dans lequel peuvent s'insérer, en jouissant des avantages de ces institutions fondées en vue de promouvoir le progrès technique des diverses branches de l'activité économique du pays.

Le chapitre 1^{er} fixe les prescriptions minima à observer dans l'élaboration du statut des Centres si ces derniers veulent bénéficier des avantages de la loi et notamment de la reconnaissance de l'Etat, des subventions, de l'exemption fiscale et d'un régime de financement qui garantit la permanence et l'étendue de leur activité.

Le deuxième chapitre détermine la procédure de création des Centres, laquelle s'inspire étroitement de celle fixée par l'arrêté n° 62 du 3 janvier 1935, qui crée le conseil du contentieux économique. Il apporte, en effet, de n'imposer aux entreprises d'une branche soumise au paiement d'une redevance annuelle, si modique fût-elle, que s'il est prouvé :

1° que le groupement requérant qui accepte d'assumer pour lui-même cette obligation, représente vraiment la majorité;

2° que la fondation du Centre projeté répond bien à un besoin que le ressort auquel il prétend se consacrer a été délimité d'une manière suffisamment homogène pour répondre à son objet.

En cet égard, les opposants éventuels disposent de toutes les facilités qui leur permettent de défendre leurs droits.

Le Conseil du Contentieux économique, dont la compétence est définie par les présentes dispositions, devra être adapté et élargi et être mis à même d'accomplir, dans les meilleures conditions, sa mission nouvelle.

Ainsi l'honneur d'être,

MONSIEUR,

de Votre Altesse Royale,
le très respectueux,
et très fidèle serviteur,

Le Ministre du Rééquipement national,

De l'oprichting van dergelijke instellingen zal de onafhankelijkheid van het wetenschappelijk onderzoek en van den onderzoeker zelf niet in den weg staan; zij zal alleen een ontwikkeling van de behoeften ten gevolge hebben en de middelen verschaffen om ze te voldoen door de vorming en de bezoldiging toe te laten van een grooter aantal zoekers uitgerust met beter instrumenten. Bovendien raakt deze besluitwet niet aan het statuut van het wetenschappelijk onderzoek noch aan zijn eigen werking; het voletaat ermee de nijverheid en den landbouw te begünstigen met de middelen waardoor de wetenschappelijke en technische vooruitgang kan worden aangewakkerd. De vraagstukken van het statuut van het wetenschappelijk onderzoek behooren tot een ander gebied.

Deze besluitwet zal geenszins de bevordering in de toekomst van de ontwikkeling van het wetenschappelijk onderzoek overbodig maken evenmin als de verbetering van het statuut van de wetenschapsmensen, meer in het bijzonder van dezen die zich wijden aan het zelfstandig en onbaatzuchtig onderzoek.

Het ligt, anderzijds, voor de hand dat het oogmerk van deze centra zooals het in dit besluit wordt omschreven, ook de vraagstukken omvat met betrekking tot de arbeidskrachten en de beroepsopleiding, de normalisatie, de studie van de afzetgebieden, de juridische en financiële uitzichten van de economische bedrijvigheid, maar alleen voor zover de uitkomsten van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek van deze bestanddeelen afhangt. De drijfkracht van al deze bedrijvigheid is dus wel dit onderzoek, maar men zou noch de gevolgen er van kunnen afzonderen ten opzichte van de arbeiders die het productie apparaat op gang houden, noch de mogelijkheden van afzet van de productie waarvan de kwaliteit, de specialiteit, de hoeveelheid en de prijs technisch het verbruik bepalen. Het is in verband met dit feit, dat het statuut van de centra in de algemeene raad en het vast comité vertegenwoordigers voorziet van de arbeidersverenigingen die belang hebben bij de besluiten en de gevolgen van de ondernomen studiën. Het levenspeil van het land over 't algemeen en van de arbeidersklassen in het bijzonder, de richting te geven aan de opleiding van de werkkrachten en van het arbeidsregime, zijn innig verbonden met den technischen vooruitgang van de menigvuldige takken van ons bedrijfsleven.

De besluitwet hoopt haar oogmerk te bereiken door aan het privaatschap initiatief de juridische en financiële werktuigen te leveren zonder welke de nochtans gebiedende noodwendigheid die het aanzet om den technischen vooruitgang van de productie in de hand te werken, slechts moeilijk in concrete verwezenlijkingen zou kunnen worden omgezet.

Dit is de reden waarom in het eerste artikel wordt bepaald dat een juridisch kader wordt gevormd waarin de instellingen, opgericht met het oog op de bevordering van den technischen vooruitgang in de verschillende takken van 's lands economische bedrijvigheid, kunnen worden ingeschakeld.

In het eerste hoofdstuk worden de minima-voorschriften vastgelegd, die moeten worden nageleefd bij het opmaken van het statuut van de centra indien deze laatste zich willen beroepen op de voordeelen van de wet en o.m. op de erkenning van den Staat, op toelagen, op fiscale vrijstelling en op een stelsel van financiering waardoor de bestendigheid en de uitbreiding van hun werking worden verzekerd.

In het tweede hoofdstuk wordt de rechtspleging bepaald voor de oprichting van de centra, welke veel gelijkenis vertoont met deze vastgesteld door het besluit, n° 62, van 13 Januari 1935, waarbij de raad voor economische geschillen wordt opgericht. Inderdaad, aan de bedrijven van een bepaalden tak kan de betaling niet worden opgelegd van een jaarlijksche bijdrage, hoe gering ook, tenzij bewezen is :

1° dat de aanvragende groepeerings die voor zichzelf aanvaardt deze verplichting op zich te nemen, werkelijk de meerderheid vertegenwoordigt;

2° dat de stichting van het ontworpen centrum wel aan een behoefte beantwoordt en dat het gebied waarop het beweert werkzaam te zijn op genoeg homogene wijze werd afgebakend om aan zijn oogmerk te beantwoorden.

In dit verband beschikken dezen die eventueel hiertegen in verzet komen over al de waarborgen die hun toelaten hun rechten te verdedigen.

De raad voor economische geschillen waarvan de bevoegdheid, door deze bepalingen zal moeten worden aangepast en verruimd om zijn macht te zijn zijn nieuwe zending in de beste voorwaarden te vervullen.

Ik heb de eer te zijn,

MONSIEUR,

van Uwe Koninklijke Hoogheid,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van 's Lands Wederuitrusting,

30 JANVIER 1947. — Arrêté-loi fixant le statut de création et de fonctionnement de Centres chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des diverses branches de l'Economie nationale, par la recherche scientifique.

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume.

A tous présents et à venir, SALUT.

Considérant qu'il est nécessaire et urgent de pourvoir l'Economie nationale des instruments susceptibles d'assurer le progrès technique et l'expansion de ses diverses branches, en vue de la réintégration de la Belgique au niveau le plus élevé dans l'économie mondiale;

Considérant que ce but sera atteint avec le maximum d'efficacité, par l'effort librement consenti de l'initiative privée, mais encouragé et généralisé par la loi, et en dotant des institutions spécialisées d'un statut et de moyens d'action qui en multiplient les possibilités de réalisation;

Vu la loi du 7 septembre 1939, donnant au Roi des pouvoirs extraordinaires, complétée par la loi du 14 décembre 1944;

Vu l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935;

Sur la proposition du Ministre du Rééquipement National et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Le présent arrêté-loi crée le cadre juridique dans lequel peuvent s'insérer, en jouissant des avantages de la loi, les institutions ayant pour objet de promouvoir le progrès technique des diverses branches de l'activité économique du pays. Il détermine la procédure, selon laquelle l'initiative privée peut entreprendre la fondation de telles institutions en leur assurant les ressources financières prévues par la loi.

CHAPITRE I^{er}. — Du statut des Centres ayant pour objet de promouvoir le progrès technique par la recherche scientifique.

Art. 2. Les Centres ayant pour objet de promouvoir le progrès technique d'une branche de l'activité économique du pays, sont des établissements dotés de la personnalité juridique, et reconnus par le Roi. Sauf les prescriptions du présent arrêté-loi, leurs statuts et leur fonctionnement sont régis par les dispositions de la loi du 27 juin 1921, sur les associations sans but lucratif.

Le titre des Centres est toujours suivi de la mention : « établissement reconnu par application de l'arrêté-loi du 30 janvier 1947 ».

Art. 3. Les statuts des Centres comportent exclusivement les objets suivants : l'impulsion à la recherche scientifique et technologique, en vue de l'amélioration du rendement, de la qualité (y compris, le cas échéant, l'aspect esthétique), et de la production.

Dans ce cadre d'action, les Centres sont aussi des organes de documentation et d'information au service des entreprises du ressort.

Le principe d'action, de chaque Centre, est la mise au service de toute la branche ou de toutes les entreprises d'une même catégorie, du fruit des travaux du Centre, même quand le problème est posé à l'origine par l'une de ces entreprises.

Toutefois, dans la mesure des possibilités de leur programme, les Centres peuvent assister une entreprise déterminée dans ses efforts, à son profit personnel, mais également à ses frais.

Art. 4. Les organes des Centres sont :

1° Le Conseil général, ayant tous les pouvoirs reconnus par la loi du 27 juin 1921, à l'assemblée générale d'une association sans but lucratif.

2° Le Comité permanent, ayant tous les pouvoirs reconnus par la loi du 27 juin 1921, au conseil d'administration d'une association sans but lucratif.

Art. 5. Le Conseil général est composé :

1° de 15 à 30 membres nommés par l'assemblée générale du groupement professionnel ayant introduit la requête prévue à l'article 14 et, le cas échéant, par les assemblées générales d'autres groupements professionnels représentatifs de la branche, au prorata de leur importance, telle que celle-ci est fixée par l'arrêté royal prévu à l'article 18, en vue de l'agrément de la requête et des statuts;

2° d'un membre désigné par l'organisation interprofessionnelle nationale la plus représentative des chefs d'entreprise; ce membre est de droit vice-président du Conseil général et du Comité permanent;

3° de 3 à 6 membres désignés par les organisations les plus représentatives des travailleurs de la branche;

30 JANUARI 1947. — Besluitwet tot vaststelling van het statuut van oprichting en werking van de Centra, belast met de bevordering en de coördinatie van den technischen vooruitgang van de verschillende takken van 's lands bedrijfsleven, door het wetenschappelijk onderzoek.

KAREL, Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Overwegende dat het noodig en dringend is 's lands bedrijfsleven te voorzien van de werktuigen waardoor de technische vooruitgang en de ontwikkeling van zijn verschillende takken kunnen worden verzekerd, met het oog op de wederinschakeling van België, op het hoogste peil, in 's wereldbedrijfsleven;

Overwegende dat dit doel zal worden bereikt met het maximum van doeltreffendheid, door het vrijelijk bewijld pogen van het privaats initiatief, maar aangemoedigd en veralgemeend door de wet en door gespecialiseerde inrichtingen te begiftigen met een statuut en met werkingsmiddelen die de kansen tot verwezenlijking vermenigvuldigen;

Gelet op de wet van 7 September 1939, waarbij aan den Koninkrijks buitengewone machten worden verleend, aangevuld door de wet van 14 December 1944;

Gelet op het Koninkrijk besluit n° 62 van 13 Januari 1935;

Op de voordracht van den Minister van 's Lands Wederuitrusting en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Wij hebben besloten en Wij besluiten:

Artikel 1. Deze besluitwet richt het juridisch kader in binnen het welk, onder genot van de voordeelen der wet, de instellingen kunnen worden ingeschakeld die ten doel hebben den technischen vooruitgang te bevorderen van de verschillende takken van 's lands economische bedrijvigheid. Zij bepaalt de rechtspleging volgens welke het privaats initiatief de stichting kan ondernemen van dergelijke instellingen door hun de financiële middelen te verzekeren voorzien door de wet.

HOOFDSTUK I. — Het statuut van de Centra ten doel hebbend de technischen vooruitgang te bevorderen door het wetenschappelijk onderzoek.

Art. 2. De Centra, die ten doel hebben den technischen vooruitgang te bevorderen van een tak van 's lands economische bedrijvigheid, zijn inrichtingen begiftigd met rechtspersoonlijkheid, en erkend door den Koning. Behalve de voorschriften van deze besluitwet vallen hun statuten en hun werking onder de bepalingen van de wet van 27 Juli 1921 op de vereenigingen zonder winstgevend doel.

De titel van de Centra wordt steeds gevolgd door de vermelding « inrichting erkend bij toepassing van de besluitwet van 30 Januari 1947 ».

Art. 3. De statuten van de Centra omvatten uitsluitend de volgende punten : de aansporing tot het wetenschappelijk en technologisch onderzoek, met het oog op de verbetering van het rendement, van de kwaliteit (het esthetisch uitzicht, in voorkomend geval, inbegrepen) en van de voortbrengst.

Binnen de perken van derze werking zijn de Centra ook organen van documentatie en voorlichting ten dienste van de bedrijven in het gebied.

Het actie-beginsel van elk Centrum is in dienste van elken tak of van de bedrijven van eenzelfde categorie, de uitkomsten van de werkzaamheden van het Centrum ten dienste te stellen, zelfs wanneer het vraagstuk oorspronkelijk werd gesteld door een van deze bedrijven.

Evenwel kunnen de Centra binnen het program een bepaald bedrijf terzijde staan in zijn streven, te zijnen persoonlijke bate, maar ook op zijn kosten.

Art. 4. De organen van de Centra zijn :

1° De algemeene raad die al de machten heeft door de wet van 27 Juni 1921 toegekend aan de algemeene vergadering van een vereeniging zonder winstgevend doel;

2° Het vast-comité dat al de machten heeft door de wet van 27 Juni 1921 toegekend aan den raad van beheer van een vereeniging zonder winstgevend doel.

Art. 5. De algemeene raad is samengesteld uit :

1° 15 à 30 leden benoemd door de algemeene vergadering van de bedrijfsgroepering of de aanvraag, voorzien bij artikel 14, hebbende ingediend en, in voorkomend geval, door de algemeene vergadering van andere vooraanstaande bedrijfsgroeperingen van den tak, naar rato van hun belang zooals dit wordt vastgesteld door het koninklijk besluit voorzien in artikel 18, met het oog op de aanmerking van de aanvraag en van de statuten.

2° van een lid aangewezen door de meest vooraanstaande nationale interprofessionele vereeniging van de bedrijfshoofden; dit lid is rechtens ondervoorzitter van den algemeenen raad en van het vast-comité;

3° 3 à 6 leden aangewezen door de meest vooraanstaande arbeidsvereenigingen van den tak;

de 6 à 12 personnalités de haute valeur scientifique ou technique en matière de production, d'économie ou de droit, la moitié d'entre elles étant cooptée par les membres de la catégorie du 1^{er}, tre moitié étant désignée par l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I. R. S.).

Le président du Conseil général, dénommé « Président du Centre », élu par le Conseil général, parmi ses membres ou en dehors de celui-ci.

Le mandat de membre du Conseil général est conféré pour un maximum de 3 ans; le régime de remplacement des membres par élections annuelles et de leur rééligibilité est fixé par les statuts.

Le Conseil général se réunit au moins deux fois par an.

Art. 6. Le Comité permanent est composé :

1^{er} du président et du vice-président du Conseil général qui assument en son sein, les mêmes fonctions;

2^o de 3 membres élus par le Conseil général, parmi ses membres, la catégorie 1^{re} de l'article 5;

3^o d'un membre élu par le Conseil général, parmi ses membres de la catégorie 3^o de l'article 5;

4^o d'un membre élu parmi ceux désignés par l'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture.

Le régime de remplacement des membres du Comité permanent, leur rééligibilité et de leur rémunération est fixé par les statuts.

Le Comité permanent se réunit au moins dix fois par an.

Art. 7. Le Conseil général peut constituer, sur proposition du Comité permanent, un ou plusieurs comités techniques, composés de membres qu'il nomme en son sein, ainsi que de toutes personnalités et délégués d'organismes dont le concours est jugé utile. Il peut déléguer à ces comités, sous sa responsabilité, tous pouvoirs qu'il détient et toute gestion de fonds, mais pour un temps limité, en vue d'une mission définie dans le cadre de l'objet du Centre. La rémunération correspondant à l'importance de la mission que l'on est confiée est allouée aux membres des comités techniques; cette rémunération est fixée par le Conseil permanent.

Art. 8. L'organe exécutif du Centre est le Directeur, nommé par le Conseil général. Le directeur assiste aux délibérations du Conseil général, du Comité permanent et des Comités techniques, sans voix délibérative; il assume la responsabilité de leur secrétariat, et dirige les services du Centre.

Art. 9. Le Centre réalise son objet par l'octroi de subsides à des organismes existants ou dont il encourage la création, ou encore de personnes qu'il agré.

Le Centre charge tous organismes ou toutes personnes, par toutes conventions adéquates, de faire pour son compte toutes recherches ou travaux pour lesquels ils sont qualifiés. Il s'attache à coordonner toutes les activités qui concernent son objet.

Si le juge nécessaire, il peut créer tous services en vue de réaliser son objet.

Art. 10. Les ressources du Centre sont constituées :

1^{re} par un subside unique du Ministère qui a le Rééquipement national dans ses attributions, octroyé par l'arrêté royal agréant les statuts du Centre, ainsi qu'il est prévu à l'article 18, et s'élevant à un minimum de 10 francs par travailleur salarié du ressort, et à un maximum de 50 francs;

2^o par une redevance annuelle fixée par l'arrêté royal, agréant les statuts du Centre, ainsi qu'il est prévu à l'article 18, à payer par toutes les entreprises du ressort, proportionnellement à leur importance; l'arrêté royal établit, sur proposition du ou des groupements professionnels représentatifs des chefs d'entreprise du ressort, les critères d'importance qui doivent servir de base à la fixation de la redevance; en aucun cas, celle-ci ne peut dépasser 1 p. c. du produit annuel de la vente de l'ensemble de la production de chaque entreprise redevable; l'arrêté royal peut fixer, à cet égard, un exercice de référence, un plafond maximum ou un montant minimum de redevance par entreprise d'une catégorie déterminée et, en général, toutes modalités utiles;

3^o par les subsides des pouvoirs et organismes publics à ce qualifiés;

4^o par tous subsides, dons et legs de toute origine et de toute nature;

5^o par tous paiements perçus par le Centre, pour les services particuliers ou recherches spéciales, qu'il accomplit pour toute entreprise du ressort, conformément au § 4 de l'article 3;

6^o par les ressources résultant de brevets éventuellement pris par le Centre.

4^o 6 à 12 personnalités van hoge wetenschappelijke of technische waarde op het stuk van productie, huishoudkunde of recht, van wie de helft wordt gecoöpteerd door de leden van de categorie van het 1^o, de andere helft wordt aangewezen door het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I. W. O. N. L.).

De voorzitter van den algemeenen raad, « voorzitter van het Centrum » genaamd, wordt gekozen door den algemeenen raad onder zijn leden of buiten deze.

Het mandaat van lid van den algemeenen raad wordt verleend voor een maximum van drie jaar; de wijze van vervanging van de leden bij jaarlijksche schijven en hun herkiesbaarheid wordt geregeld door de statuten.

De algemeene raad vergadert ten minste tweemaal per jaar.

Art. 6. Het vast-comité is samengesteld uit :

1^o den voorzitter en den ondervoorzitter van den algemeenen raad, die in zijn schoot dezelfde functies waarneemt;

2^o 3 leden gekozen door den algemeenen raad onder zijn leden van de categorie 1^o van artikel 5;

3^o een lid gekozen door den algemeenen raad onder zijn leden van de categorie 3^o van artikel 5;

4^o van een lid gekozen onder deze aangewezen door het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw.

De wijze van vervanging van de leden van het vast-comité, van hun herkiesbaarheid en van hun bezoldiging wordt geregeld door de statuten.

Het vast-comité vergadert ten minste tien maal per jaar.

Art. 7. Op voorstel van het vast-comité kan de algemeene raad één of meer technische comités samenstellen bestaande uit leden die hij uit zijn midden kiest, alsmede uit alle personnalités en afgevaardigden van organismen waarvan hij de medewerking nuttig acht. Hij kan aan deze comités, onder zijn verantwoordelijkheid, alle machten overdragen die hij bezit en elk beheer van gelden, maar voor een beperkten tijd en met het oog op een zending binnen de perken van het oogmerk van het Centrum. Een bezoldiging, overeenstemmend met het belang van de hun opgedragen zending, wordt toegekend aan de leden van de technische comités; deze bezoldiging wordt vastgesteld door het vast-comité.

Art. 8. Het uitvoerend orgaan van het Centrum is de directeur, benoemd door den algemeenen raad. De directeur woont de beraadslagingen bij van den algemeenen raad, van het vast-comité en van de technische comités, maar is niet stemgerechtigd; hij neemt de verantwoordelijkheid waar van het secretariaat en bestuurt de diensten van het Centrum.

Art. 9. Het Centrum verwezenlijkt zijn doel door de verlening van toelagen aan bestaande organismen of waarvan het de oprichting aanmoedigt, of ook aan personen die het herkent.

Het Centrum gelast alle organismen of alle personen door alle passende overeenkomsten, voor zijn rekening, alle opsporingen of werken te verrichten waartoe zij bevoegd zijn. Het streeft er naar alle bedrijvigheden samen te ordenen die betrekking hebben op zijn doel.

Indien noodig, kan het alle diensten inrichten ten einde zijn doel te bereiken.

Art. 10. De geldmiddelen van het Centrum bestaan uit :

1^o Eenige toelage van het Ministerie dat 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft, verleend door het koninklijk besluit tot aanneming van de statuten van het Centrum, zooals voorzien in artikel 18, en ten bedrage van ten minste 10 frank per loontrekkend arbeider van het gebied en van ten hoogste 50 frank;

2^o Een jaarlijksche bijdrage, vastgesteld bij het koninklijk besluit tot aanneming van de statuten van het Centrum, zooals voorzien in artikel 18, te betalen door al de bedrijven uit het gebied, in evenredigheid van hun belang; op voorstel van de vooraanstaande bedrijfs-groepering of bedrijfs-groeperingen van de bedrijfs-hoofden uit het gebied, stelt het koninklijk besluit de richtsnoeren vast volgens welke de bijdrage moet worden berekend; in geen geval mag deze 1 t. h. te boven gaan van de jaarlijksche opbrengst van den verkoop van de geheele productie van elke aangesloten onderneming; in dit verband, kan het koninklijk besluit een referentiedienstjaar, een maximum- of een minimumbedrag voor de bijdrage vaststellen per bedrijf van een bepaalde categorie en, over 't algemeen, alle nuttige modaliteiten;

3^o toelagen van de openbare instellingen en organismen daartoe bevoegd;

4^o Alle toelagen, giften en legaten van elken oorsprong en van elken aard;

5^o alle betalingen door het Centrum geïnd voor de bijzondere diensten of speciale opsporingen welke het verricht voor elk bedrijf uit het gebied, overeenkomstig § 4 van artikel 3;

6^o de geldmiddelen voortkomend van de brevetten eventueel door het Centrum genomen.

Art. 11. Les comptes du Centre sont révisés par un collège de commissaires composé :

1° de 2 à 4 commissaires désignés par la ou les assemblées générales du ou des groupements professionnels de chefs d'entreprise, qui sont appelés à nommer les membres du Conseil général de la catégorie du 1° de l'article 5;

2° d'un réviseur désigné par la Cour des Comptes.

En outre, le rapport annuel du Centre, ainsi que ses comptes, sont communiqués au Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions. Le rapport annuel est également communiqué au Ministre des Affaires Economiques par les Centres de branches industrielles ou commerciales, et au Ministre de l'Agriculture, par les Centres de branches agricoles.

Art. 12. La redevance prévue à l'article 10, ainsi que tout subside, don, ou legs au Centre sont exonérés de toute imposition fiscale, quelle qu'elle soit, dans le chef tant de l'entreprise ou du donateur, que dans celui du Centre qui, en matière fiscale est assimilé à l'Etat.

La redevance prévue à l'article 10 ne peut, en cas de fixation des prix par le Ministère des Affaires Economiques, constituer un élément entrant en ligne de compte pour une majoration de prix.

Art. 13. Les statuts des Centres contiennent toutes dispositions utiles pour garantir le secret professionnel des membres du Conseil général, du Comité permanent, des Comités techniques et du personnel; les membres du Conseil, des Comités et du personnel prêtent serment à cette fin devant le président du Centre; celui-ci prête serment devant le Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions.

CHAPITRE II. — De la procédure de création des Centres.

Art. 14. Tout groupement professionnel de producteurs ou de distributeurs, revêtu de la personnalité civile et représentant la majorité des entreprises de son ressort, peut solliciter l'application du présent arrêté-loi à tous les producteurs ou distributeurs, appartenant à la branche recouverte par ses statuts.

A cette fin, il adresse, sous pli recommandé à la poste, une requête au Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions, dans les formes et avec les annexes prescrites par l'article 1° de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935. En outre, est jointe une annexe constituée par le projet de statuts du Centre concernant la branche, et établie conformément aux prescriptions du chapitre I du présent arrêté.

Art. 15. S'il estime que la requête peut être prise en considération, le Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions fait publier au *Moniteur belge*, aux frais du requérant, un avis annonçant le dépôt de cette requête, du mémoire et du projet de statuts. L'avis est publié dans les formes et selon les prescriptions prévues par l'article 2 de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935.

Art. 16. Les modalités d'opposition sont celles de l'article 3 de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935.

Art. 17. Le différend résultant de l'opposition, est soumis par le Ministre, ayant le Rééquipement national dans ses attributions, au Conseil du Contentieux économique, institué par le chapitre II de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935.

La procédure est celle prévue par les articles 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 et 18 du susdit arrêté royal, mais les commissaires du gouvernement pour les affaires ressortissant du présent arrêté-loi, sont nommés par le Ministre ayant le Rééquipement national dans ses attributions.

Art. 18. Si aucune opposition n'est valablement faite, ou si le Conseil du Contentieux économique émet un avis favorable, le Roi accueille ou rejette la requête par arrêté motivé. L'avis défavorable du Conseil constitue en soi la décision qui rejette la requête.

L'arrêté royal qui accueille la requête comporte agrégation des statuts présentés par le groupement requérant, en vertu de l'article 1° avec les modifications jugées éventuellement indispensables, pour assurer leur conformité aux prescriptions du chapitre I du présent arrêté-loi. Il précise les limites de la branche économique, dont les entreprises sont assujetties à l'application du présent arrêté-loi, et jouissent des avantages et des droits conférés par les statuts du Centre qui les concerne. Il fixe les critères prévus aux articles 5, 1° et 10, 2°, ainsi que le montant du subside et de la redevance annuelle, prévus à l'article 10, 1° et 2°.

Art. 11. De rekeningen van het Centrum worden nagezien door een college van commissarissen bestaande uit :

1° 2 à 4 commissarissen, aangewezen door de algemeene vergadering of de algemeene vergaderingen van de bedrijfs-groepering of bedrijfs-groeperingen van bedrijfshoofden die de leden moete benoemen van den algemeenen raad van de categorie van het 1° van artikel 5;

2° een revisor, aangewezen door het Rekenhof.

Bovendien worden het jaarverslag van het Centrum, alsmede zijn rekeningen, medegedeeld aan den Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft. Het jaar verslag wordt ook medegedeeld aan den Minister van Economische Zaken, door de Centra van industriele of handelstakken en aan den Minister van Landbouw door de Centra van landbouwtakken.

Art. 12. De bijdrage voorzien in artikel 10, alsmede elke toelag, gift of legaat aan het Centrum, zijn vrijgesteld van eiken fiskale aanslag, van welken aard ook, in hoofde zoowel van het bedrijf of van den gever als in dit van het Centrum dat, in fiskale zaken, gelijkgesteld wordt met den Staat.

De bijdrage voorzien in artikel 10 kan, in geval van vaststelling van de prijzen door het Ministerie van Economische Zaken, geen bestanddeel vormen dat in aanmerking komt voor een prijsverhoging.

Art. 13. De statuten van de Centra bevatten alle nuttige bepalingen met het oog op de vrijwaring van het beroepsgeheim van de leden van den algemeenen raad, van het vast-comité, van de technische comité's en van het personeel; de leden van den raad, van de comité's en van het personeel leggen, te dien einde, den eed af voor den voorzitter van het Centrum; deze legt den eed af voor den Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft.

HOOFDSTUK II. — Rechtspleging voor de oprichting van Centra.

Art. 14. Elke bedrijfs-groepering van voortbrengers of verdeelers bekleed met rechtspersoonlijkheid en die de meerderheid vertegenwoordigt van de bedrijven uit haar gebied, kan de toepassing aan vragen van deze besluitwet op al de voortbrengers of verdeelers behorende tot den tak waarvoor haar statuten gelden.

Te dien einde richt zij, bij per post aangetekend schrijven, een verzoekschrift aan den Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft, volgens de vormen en met de bijlagen voorgeschreven door het eerste artikel van het koninklijk besluit n° 6 van 13 Januari 1935. Bovendien wordt een bijlage toegevoegd bestaande uit het onderwerp van statuten van het Centrum betreffende den tak en opgemaakt overeenkomstig de voorschriften van hoofdstuk I van dit besluit.

Art. 15. Indien hij van oordeel is dat het verzoek in overweging kan worden genomen, laat de Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van den verzoeker, een kennisgeving bekend maken, waarbij de indiening van dit verzoek, van het memorandum en van het ontwerp van statuten ter kennis wordt gebracht. De kennisgeving wordt bekend gemaakt in de vormen en volgens de voorschriften voorzien in artikel 2 van het koninklijk besluit n° 62 van 13 Januari 1935.

Art. 16. De modaliteiten van verzet zijn deze van artikel 3 van het koninklijk besluit n° 62 van 13 Januari 1935.

Art. 17. Het geschil voortvloeiend uit het verzet, wordt door de Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft voorgelegd aan den raad van economische geschillen, ingesteld door hoofdstuk II van het koninklijk besluit n° 62 van 13 Januari 1935.

De rechtspleging is deze voorzien bij artikelen 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 en 18 van bedoeld koninklijk besluit, maar de commissarissen der regeering voor de zaken die onder deze besluitwet vallen worden benoemd door den Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 18. Indien geen verzet geldig wordt gedaan of indien de raad voor economische geschillen een gunstig advies uitbrengt neemt de Koning het verzoek aan of verworpt het bij met redenen omkleed advies. Het ongunstig advies van den raad is, op zichzelve de beslissing welke het verzoek verworpt.

Het koninklijk besluit tot aanneming van het verzoek behelst erkenning van de statuten voorgesteld door de groepering, verzoeker krachtens het eerste artikel, met de wijzigingen welke in voorkomend geval onontbeerlijk worden geacht om hun overeenkomst met de voorschriften van hoofdstuk I van deze besluitwet te verzekeren. Het bepaalt de perken van den economischen tak waarvande bedrijven onderworpen zijn aan de toepassing van deze besluitwet en de voordeelen en rechten genieten, verleend door de statuten van het Centrum dat hen betreft. Het stelt de richtsnoeren vast voorzien in artikel 5, 1°, en 10, 2°, alsmede het bedrag van de toelagen en van de jaarlijksche bijdrage voorzien in artikel 10, 1° en 2°.

L'arrêté royal est pris sur proposition des Ministres, ayant dans leurs attributions les Affaires économiques et le Rééquipement national, lorsqu'il s'agit d'une branche industrielle ou commerciale. Il est pris sur proposition des Ministres, ayant dans leurs attributions, l'Agriculture et le Rééquipement national, lorsqu'il s'agit d'une branche agricole.

Art. 19. Un arrêté royal motivé peut retirer, sur proposition du Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions, l'agrément donnée à un Centre qui perd, en conséquence, le bénéfice de l'application du présent arrêté-loi.

Toute entreprise du ressort peut introduire, en usant des formes prévues pour l'opposition à l'application du présent arrêté-loi, à un Centre, dont la création est projetée, une requête tendant au retrait de l'agrément. Cette requête est traitée comme une opposition à l'application du présent arrêté.

Art. 20. Le Ministre ayant le Rééquipement national dans ses attributions peut demander au Conseil du Contentieux économique, de lui donner, dans le délai qu'il détermine, son avis motivé, concernant toute contestation issue de la délimitation du ressort d'une branche ou de l'application des critères définissant l'importance des entreprises ainsi qu'en général, toute contestation résultant de l'application du présent arrêté-loi.

Art. 21. Chaque fois que l'application de l'arrêté n° 62 du 13 janvier 1935 comporte une disposition limitant la production ou la capacité de production d'une branche déterminée, le groupement requérant est tenu de présenter à l'agrément du Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions, un projet de statut, fondant, conformément aux prescriptions du présent arrêté-loi, un Centre pour la branche.

Art. 22. Le Ministre des Affaires économiques et le Ministre qui a le Rééquipement national dans ses attributions, sont chacun en ce qui le concerne, chargés de l'application du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1947.

CHARLES.

Par le Régent :	Vanwege den Regent :
Le Premier Ministre,	De Eerste-Minister,
CAMILLE HUYSMANS.	
Le Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur,	De Minister van Buitenlandse Zaken en Buitenlandischen Handel,
P.-H. SPAAK.	
Le Ministre de la Justice,	De Minister van Justitie,
A. LILAR.	
Le Ministre de l'Intérieur,	De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. BUISSET.	
Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,	De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,
D' A. MARTEAUX.	
Le Ministre de l'Instruction publique,	De Minister van Openbaar Onderwijs,
HERMAN VOS.	
Le Ministre des Finances,	De Minister van Financiën,
JEAN VAUTHIER.	
Le Ministre de l'Agriculture,	De Minister van Landbouw,
RENÉ LEFEBVRE.	
Le Ministre des Travaux publics,	De Minister van Openbare Werken,
J. BORREMANS.	

MODIFICATION AU CADRE ORGANIQUE.
ARRÊTÉ DU RÉGENT DU 18 JUILLET 1946.

Par arrêté du Régent en date du 14 février 1947, l'emploi de sous-chef de bureau prévu au cadre de la section administrative est transformé en un emploi de « sous-chef de bureau ou chef de bureau ».

CABINET DU PREMIER MINISTRE.

18 FÉVRIER 1947. — Arrêté du Régent

Instituant un Conseil supérieur de la Construction d'Habitations pour Mineurs.

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Considérant qu'en vue d'obtenir un meilleur rendement de l'activité charbonnière, il importe de provoquer d'urgence la construction de nouvelles maisons d'habitations destinées aux ouvriers mineurs;

Het koninklijk besluit wordt genomen op de voordracht van de Ministers die de economische zaken en 's lands wederuitrusting in hun bevoegdheid hebben, wanneer het een industriele of handels tak geldt. Het wordt genomen op de voordracht van de Ministers die den landbouw en 's lands wederuitrusting in hun bevoegdheid hebben, wanneer het een landbouwtak geldt.

Art. 19. Het koninklijk besluit, met redenen omkleed, kan op de voordracht van den Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft de erkenning onttrekken aan een Centrum, da dientengevolge het genot verliest van de toepassing van deze besluitwet.

Elk bedrijf van het gebied kan, in de vormen voorzien voor het verzet, tegen de toepassing van deze besluitwet bij een Centrum waarvan de oprichting is ontworpen, een verzoek indienen tot intrekking van de erkenning. Dit verzoek wordt behandeld als een verzet tegen de toepassing van dit besluit.

Art. 20. De Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft kan aan den raad voor economische geschillen vragen om binnen den termijn dien hij bepaalt, zijn met redenen omkleed advies te geven omtrent elke betwisting voortvloeiend uit de afbakening van het gebied van een tak of uit de toepassing van richtsnoeren tot bepaling van het belang van de bedrijven alsmede, over 't algemeen, omtrent elke betwisting voortvloeiend uit de toepassing van deze besluitwet.

Art. 21. Telken als de toepassing van het besluit n° 62 van 13 Januari 1935 een bepaling behelst tot beperking van de productie of het productievermogen van een bepaalden tak, is de verzoekende groepering gehouden ter goedkeuring van den Minister die 's lands wederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft, een ontwerp van statuten voor te leggen tot stichting, overeenkomstig de voorschriften van deze besluitwet, van een Centrum voor den tak.

Art. 22. De Minister van Economische Zaken en de Minister die 's landswederuitrusting in zijn bevoegdheid heeft zijn, elk wat hen betreft, belast met de toepassing van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 30 Januari 1947.

Le Ministre des Affaires économiques,	De Minister van Economische Zaken,
HENRI LIEBAERT.	
Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,	De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,
LÉON-ÉLI TROCIET.	
Le Ministre des Communications,	De Minister van Verkeerswesen,
RONGVAUX.	
Le Ministre de la Défense Nationale,	De Minister van Landsverdediging,
DE FRAITEUR.	
Le Ministre des Colonies,	De Minister van Koloniën,
R. GODDING.	
Le Ministre du Ravitaillement,	De Minister van Ravitailloering,
EDG. LALMAND.	
Le Ministre des Importations,	De Minister van Invoer,
P. KRONACKER.	
Le Ministre du Budget,	De Minister van Begroeting,
JOS. MERLOT.	
Le Ministre du Rééquipement national,	De Minister van 's Lands Wederuitrusting,
P. DE GROOTE.	
Le Ministre de la Reconstruction,	De Minister van Wederopbouw,
JEAN TERFVE.	

WIJZIGING AAN HET ORGANIEK KADER.
BESLUIT VAN DEN REGENT DD. 18 JULI 1946.

Bij besluit van den Regent dd. 14 Februari 1947, wordt de in het kader der administratieve afdeling voorziene betrekking van onderbureelhoofd omgezet in een betrekking van « onderbureel hoofd of bureelhoofd ».

KABINET VAN DEN EERSTE-MINISTER.

18 FEBRUARI 1947.

Besluit van den Regent houdende instelling van een Hoogen Raad voor den Bouw van Mijnwerkerswoningen.

KAREL, Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Overwegende dat het, met het oog op het opvoeren van de voortbrengst der bedrijvigheid in de koalmijnen, geboden is onmiddellijk den opbouw uit te lokken van nieuwe woongelegenheden te behoeve van de mijnwerkers;